

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

12437/25

Διοργανικός φάκελος:
2025/0524(COD)

LIMITE

CLIMA 318
ENV 798
ENER 424
COMPET 834
IND 324
MI 615
CODEC 1197

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 11184/25

Θέμα: ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ)
ΤΗΣ 18ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2025
Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού
(ΕΕ) 2021/1119 για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής
ουδετερότητας
– Γενική προσέγγιση

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η ΕΕ έχει θέσει τους κλιματικούς της στόχους για το 2030 και το 2050 στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1119 για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας (στο εξής: ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα)¹. Το άρθρο 4 παράγραφος 3 του ευρωπαϊκού νομοθετήματος για το κλίμα απαιτεί τον καθορισμό ενδιάμεσου κλιματικού στόχου για το 2040 με σκοπό την επίτευξη του στόχου της κλιματικής ουδετερότητας.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 401/2009 και (ΕΕ) 2018/1999 («ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα») (ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 1)

2. Στις 6 Φεβρουαρίου 2024, η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση με τίτλο «Εξασφαλίζουμε το μέλλον μας – Ο κλιματικός στόχος της Ευρώπης για το 2040 και η πορεία προς την κλιματική ουδετερότητα έως το 2050, με την οικοδόμηση μιας βιώσιμης, δίκαιης και ευημερούσας κοινωνίας»². Λαμβανομένων υπόψη των επιστημονικών συμβουλών της Ευρωπαϊκής Επιστημονικής Συμβουλευτικής Επιτροπής για την Κλιματική Αλλαγή και βάσει λεπτομερούς εκτίμησης επιπτώσεων και έκθεσης σχετικά με τον προϋπολογισμό άνθρακα, η ανακοίνωση συνέστησε την καθαρή μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου κατά 90 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990 ως στόχο για το 2040.
3. Στις 2 Ιουλίου 2025, η Επιτροπή δημοσίευσε πρόταση³ για την τροποποίηση του ευρωπαϊκού νομοθετήματος για το κλίμα (στο εξής: τροποποίηση του ευρωπαϊκού νομοθετήματος για το κλίμα), συμπεριλαμβάνοντας σε αυτήν τον στόχο του 90 % που αναφέρεται ανωτέρω, καθώς και τροποποιήσεις στον κατάλογο των στοιχείων του άρθρου 4 του υφιστάμενου κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων τριών δυνατοτήτων ευελιξίας που θα συμβάλουν στην επίτευξη του στόχου της ΕΕ. Η Επιτροπή θα διασφαλίσει ότι τα στοιχεία αυτά θα αντικατοπτρίζονται δεόντως στις μελλοντικές νομοθετικές προτάσεις σχετικά με το πλαίσιο πολιτικής για το κλίμα μετά το 2030. Επιπλέον, σύμφωνα με την πρόταση, η Επιτροπή θα επιδιώξει να επιταχύνει και να ενισχύσει το ευνοϊκό πλαίσιο, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι υπάρχουν συνθήκες για τη στήριξη της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και των πολιτών καθ' όλη τη διάρκεια της μετάβασης.
4. Η Επιτροπή παρουσίασε την πρότασή της στην Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων στις 2 Ιουλίου 2025. Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων παρείχε καθοδήγηση για τις περαιτέρω εργασίες στις 16 Ιουλίου.
5. Η Ομάδα «Περιβάλλον» (WPE) εξέτασε την πρόταση κατά τις συνεδριάσεις της στις 3, 7, 14 και 22 Ιουλίου καθώς και στις 2 Σεπτεμβρίου 2025. Μετά τις τελευταίες συζητήσεις, η Προεδρία υπέβαλε νέα συμβιβαστική πρόταση, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.⁴
6. Στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ο κ. Ondřej KNOTEK (PfE, ΤΣ) ορίστηκε ως εισηγητής για την πρόταση, εξ ονόματος της επιτροπής ENVI. Η ψηφοφορία στην επιτροπή ENVI έχει προγραμματιστεί για τις 23 Σεπτεμβρίου και η ψηφοφορία στην ολομέλεια για τις 6-9 Οκτωβρίου.

² 6291/24

³ 11184/25 + ADD 1

⁴ Οι νέες προτάσεις της Προεδρίας σε σύγκριση με το προηγούμενο συμβιβαστικό κείμενο (11685/1/REV 1) επισημαίνονται με έντονα και υπογραμμισμένα στοιχεία. Οι διαγραφές επισημαίνονται με [...]. Οι προγενέστερες τροποποιήσεις της αρχικής πρότασης της Επιτροπής επισημαίνονται στο παρόν κείμενο με υπογράμμιση και [...].

7. Ζητήθηκε η γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.

II. ΟΙ ΠΛΕΟΝ ΠΡΟΣΦΑΤΕΣ ΣΥΜΒΙΒΑΣΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

8. Κατά τις συζητήσεις σημειώθηκε σημαντική πρόοδος. Ωστόσο, ο φάκελος είναι πολύπλοκος και πολιτικά ευαίσθητος, ιδίως όσον αφορά ζητήματα σχετικά με τις προτεινόμενες δυνατότητες ευελιξίας και το ευνοϊκό πλαίσιο. Στη νέα συμβιβαστική πρόταση, η Προεδρία κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν περισσότερα από τα αιτήματα των αντιπροσωπιών με βάση τις έως τώρα συζητήσεις. Οι τελευταίες συμβιβαστικές προτάσεις της Προεδρίας συνοψίζονται κατωτέρω:

- α) Αιτιολογική σκέψη 4 και άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο ιγ) — στοιχεία τους θα αποτυπωθούν στις νομοθετικές προτάσεις:

Η αναφορά στην αρχή της «προτεραιότητας στην ενεργειακή απόδοση» αναδιατυπώθηκε ελαφρώς και επανεισήχθη και στα δύο μέρη.

- β) Αιτιολογικές σκέψεις 5, 5α, 5β και 7α — παράγοντες που διευκολύνουν την επίτευξη του στόχου για το 2040 και την καθαρή μετάβαση:

Η αιτιολογική σκέψη 5 χωρίστηκε σε δύο προτάσεις για λόγους αναγνωσιμότητας και προστέθηκαν αναφορές στα ακόλουθα:

- Βιώσιμα συστήματα τροφίμων, ανθεκτικότητα των αγροτικών κοινοτήτων και επισιτιστική ασφάλεια μέσω ενός βιώσιμου και ισχυρού ευρωπαϊκού γεωργικού τομέα
- Το Κοινωνικό Ταμείο για το Κλίμα ως παράδειγμα στήριξης κατά τη μετάβαση
- Βιώσιμη βιοενέργεια, μεταξύ άλλων παραδειγμάτων ενεργειακών λύσεων μηδενικών και χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών
- Η μείωση των εξαρτήσεων από τις εισαγωγές στο πλαίσιο της επίτευξης του στόχου για το 2040.

Η προηγούμενη αιτιολογική σκέψη 5α χωρίστηκε σε δύο αιτιολογικές σκέψεις (5α και 5β) για τη βελτίωση της αναγνωσιμότητας και έγιναν οι ακόλουθες προσθήκες:

- Ο στόχος της διασφάλισης μιας οικονομικά αποδοτικής, δίκαιης και κοινωνικά ισορροπημένης μετάβασης προς την κλιματική ουδετερότητα (αιτιολογική σκέψη 5α)
- Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με τους στόχους της συμφωνίας για καθαρή βιομηχανία όσον αφορά τις βελτιώσεις του μηχανισμού συννομιακής προσαρμογής άνθρακα (αιτιολογική σκέψη 5β)

γ) Αιτιολογική σκέψη 7 και άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο ιστ) — Φυσικές καταβόθρες

- Στην αιτιολογική σκέψη, προστέθηκε αναφορά τόσο στο ποσοστό των οργανικών εδαφών όσο και στις αβεβαιότητες που σχετίζονται με αλλαγές στις μεθοδολογίες ως παραδείγματα χαρακτηριστικών των φυσικών απορροφήσεων που πρέπει να ληφθούν υπόψη στην κατάρτιση της δέσμης μέτρων πολιτικής για την περίοδο μετά το 2030.
- Η αιτιολογική σκέψη περιλαμβάνει επίσης νέα αναφορά στο δυναμικό του τομέα LULUCF να παρέχει μακροπρόθεσμα περιβαλλοντικά οφέλη παράλληλα με τα οφέλη για το κλίμα.
- Στο άρθρο 5 παράγραφος 4 στοιχείο ιστ), οι λέξεις «as appropriate» («κατά περίπτωση») προστέθηκαν σύμφωνα με τη διατύπωση της συμφωνίας του Παρισιού.

δ) Αιτιολογική σκέψη 7α και αντίστοιχη αλλαγή στο άρθρο 4 δεύτερο εδάφιο — Ευνοϊκό πλαίσιο

- Η ίδια τροποποίηση έγινε και στα δύο σημεία για να αποσαφηνιστεί η πρόταση που καθορίζει την υποχρέωση της Επιτροπής όσον αφορά το ευνοϊκό πλαίσιο.

ε) Αιτιολογική σκέψη 8 — Περιεχόμενο των εκτιμήσεων επιπτώσεων

Η Προεδρία προτείνει να προστεθούν τα ακόλουθα στις πτυχές που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη στις επικείμενες εκτιμήσεις επιπτώσεων:

- Η γεωπολιτική κατάσταση
- Οι επιπτώσεις στις ενεργοβόρες βιομηχανίες
- Οι επιπτώσεις στο ενεργειακό κόστος και στις επενδυτικές ανάγκες σε όλα τα κράτη μέλη

στ) Αιτιολογική σκέψη 8α και άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχεία α), β) και γ) – Δυνατότητες ευελιξίας

Οι προτεινόμενες αλλαγές αφορούν τα εξής:

- Το επίπεδο, το χρονοδιάγραμμα και οι όροι της συμβολής των διεθνών πιστωτικών μορίων άνθρακα στον στόχο του 2040 απαιτούν πολιτική συζήτηση και, ως εκ τούτου, οι αναφορές αυτές έχουν τεθεί εντός αγκυλών τόσο στην αιτιολογική σκέψη όσο και στο διατακτικό. Τυχόν αλλαγές στα ανωτέρω θα αντισταθμίζονταν από την προτεινόμενη νέα πρόταση στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α), η οποία παραμένει επίσης εντός αγκυλών, σχετικά με τη διασφάλιση της περιβαλλοντικής ακεραιότητας και της σχέσης κόστους–αποτελεσματικότητας των πιστωτικών μορίων, με παράλληλη προώθηση της τεχνολογικής υπεροχής της ΕΕ.
- Συμπερίληψη αναφοράς στις στρατηγικές εταιρικές σχέσεις της ΕΕ στο πλαίσιο της θέσης σε λειτουργία της χρήσης διεθνών πιστωτικών μορίων
- Προσθήκη αναφοράς στην αναθεώρηση της πορείας του ΣΕΔΕ κατά την επικείμενη αναθεώρηση της οδηγίας για το ΣΕΔΕ
- Προσθήκη αναφοράς στη δυνατότητα αποθήκευσης CO₂ εκτός της Ένωσης
- Διευκρίνιση ότι τα διεθνή πιστωτικά μόρια δεν θα συμβάλλουν στη συμμόρφωση στο πλαίσιο του ΣΕΔΕ της ΕΕ, αντικατοπτρίζοντας το ήδη υπάρχον κείμενο στο διατακτικό του κειμένου.
- Περαιτέρω διευκρινίσεις επί των παραδειγμάτων σχετικά με την ευελιξία εντός και μεταξύ των τομέων, τονίζοντας επίσης την ανάγκη οι δυνατότητες ευελιξίας να είναι προσβάσιμες στα κράτη μέλη.

ζ) Άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο δ) – Νησιά και εξόχως απόκεντρες περιοχές

- Προστέθηκε αναφορά στις ιδιαιτερότητες των νησιών και των εξόχως απόκεντρων περιοχών, παρόμοια με εκείνη που περιλαμβάνεται στην αιτιολογική σκέψη 8α.

η) Άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο στ) – Κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις

- Με την προτεινόμενη αλλαγή ορίζεται συγκεκριμένα ότι οι κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις σε όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει να αντικατοπτρίζονται δεόντως στις επικείμενες νομοθετικές προτάσεις.

θ) Άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο η) και άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο ιε) – Ισότιμη και κοινωνικά δίκαιη μετάβαση

- Στο στοιχείο η) προστέθηκε αναφορά στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και στο στοιχείο ιε) συμπεριλήφθηκαν αναφορές στη διασφάλιση της κοινωνικής συνοχής και στην εξασφάλιση δίκαιης μετάβασης.

ι) Άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο ια) – Διαρροή άνθρακα

- Η προτεινόμενη αλλαγή ενισχύει και αποσαφηνίζει τη διατύπωση σχετικά με την ανάγκη μείωσης του κινδύνου διαρροής άνθρακα

ια) Άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο ιζ) – Επενδυτικές ανάγκες και ευκαιρίες

- Με την προτεινόμενη αλλαγή προστίθεται αναφορά στη στήριξη της καινοτομίας και της πρόσβασης σε καινοτόμες τεχνολογίες σε όλα τα κράτη μέλη.

ιβ) Επανεξέταση – Άρθρο 11

- Η Προεδρία προτείνει να ενισχυθεί η υφιστάμενη ρήτρα επανεξέτασης του ευρωπαϊκού νομοθετήματος για το κλίμα με την προσθήκη της ανταγωνιστικότητας των ευρωπαϊκών βιομηχανιών, καθώς και της τεχνολογικής προόδου και της ανάπτυξης καινοτόμων τεχνολογιών σε όλα τα κράτη μέλη και σε όλους τους τομείς, ως νέων στοιχείων που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στις εκθέσεις που υποβάλλονται έπειτα από κάθε παγκόσμιο απολογισμό.
- Επιπλέον, προτείνεται η έκθεση να συνοδεύεται από πρόσθετα μέτρα για την ενίσχυση των πρωτοβουλιών σχετικά με το ευνοϊκό πλαίσιο.

III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

9. Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων καλείται:

- να εξετάσει το συμβιβαστικό κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα· και
- να το υποβάλει στο Συμβούλιο (Περιβάλλον) προς συζήτηση κατά τη σύνοδό του στις 18 Σεπτεμβρίου 2025, με σκοπό την επίτευξη γενικής προσέγγισης.

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1119 για τη θέσπιση πλαισίου με
στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 192 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τις γνώμες της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁵,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών⁶,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

⁵ ΕΕ C , , σ. .

⁶ ΕΕ C , , σ. .

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο πρώτος παγκόσμιος απολογισμός⁷ στο πλαίσιο της συμφωνίας του Παρισιού⁸, ο οποίος ολοκληρώθηκε κατά τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή στα τέλη του 2023, διαπίστωσε ότι τα μέρη εφαρμόζουν ολοένα και αποτελεσματικότερες πολιτικές για το κλίμα, αλλά απαιτείται επείγουσα πρόσθετη δράση προκειμένου ο πλανήτης να τεθεί πλήρως σε πορεία προς την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας του Παρισιού.
- (2) Με την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁹, η Ένωση κατοχύρωσε νομοθετικά έναν δεσμευτικό στόχο κλιματικής ουδετερότητας για το σύνολο της οικονομίας έως το 2050, έτσι ώστε οι καθαρές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου να είναι μηδενικές έως τότε, καθώς και τον στόχο επίτευξης αρνητικών εκπομπών στη συνέχεια. Ο εν λόγω κανονισμός θέσπισε επίσης δεσμευτικό ενδιάμεσο κλιματικό στόχο της Ένωσης για το 2030 και [...] [...] απαιτεί τον καθορισμό ενδιάμεσου κλιματικού στόχου της Ένωσης για το 2040.
- (3) Λαμβάνοντας υπόψη τις επιστημονικές συμβουλές της Ευρωπαϊκής Επιστημονικής Συμβουλευτικής Επιτροπής για την Κλιματική Αλλαγή (στο εξής: Συμβουλευτική Επιτροπή) και βάσει λεπτομερούς εκτίμησης επιπτώσεων, η Επιτροπή παρουσίασε για το 2040 συνιστώμενο στόχο μείωσης των καθαρών εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου κατά 90 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990 στην ανακοίνωσή της, της 6ης Φεβρουαρίου 2024, με τίτλο «Εξασφαλίζουμε το μέλλον μας: Ο κλιματικός στόχος της Ευρώπης για το 2040 και η πορεία προς την κλιματική ουδετερότητα έως το 2050, με την οικοδόμηση μιας βιώσιμης, δίκαιης και ευημερούσας κοινωνίας»¹⁰.

⁷ Απόφαση 1/CMA.5.

⁸ ΕΕ L 282 της 19.10.2016, σ. 4.

⁹ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση πλαισίου με στόχο την επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 401/2009 και (ΕΕ) 2018/1999 («ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα») (ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj>).

¹⁰ COM(2024) 63 final.

- (4) Προκειμένου να προτείνει τον κλιματικό στόχο της Ένωσης για το 2040, η Επιτροπή εξέτασε τα βέλτιστα διαθέσιμα και πλέον πρόσφατα επιστημονικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των τελευταίων εκθέσεων της Διακυβερνητικής Επιτροπής για την Κλιματική Αλλαγή (στο εξής: IPCC) και της Συμβουλευτικής Επιτροπής· τις κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις, συμπεριλαμβανομένου του κόστους της αδράνειας· την ανάγκη να διασφαλιστεί ισότιμη και κοινωνικά δίκαιη μετάβαση για όλους· τη σχέση κόστους–αποτελεσματικότητας και την οικονομική αποδοτικότητα· την ανταγωνιστικότητα της ενωσιακής οικονομίας, κυρίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των τομέων που εκτίθενται περισσότερο στη διαρροή άνθρακα· τις βέλτιστες διαθέσιμες, οικονομικά αποδοτικές, ασφαλείς και κλιμακώσιμες τεχνολογίες· την ενεργειακή απόδοση, συμπεριλαμβανομένης της αργής «προτεραιότητα στην ενεργειακή απόδοση» [...], την οικονομική προσιτότητα της ενέργειας και την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού για όλα τα κράτη μέλη· τη δικαιοσύνη και την αλληλεγγύη μεταξύ και εντός των κρατών μελών· την ανάγκη να διασφαλιστεί περιβαλλοντική αποτελεσματικότητα και πρόοδος σε βάθος χρόνου· την ανάγκη μακροπρόθεσμης διατήρησης, διαχείρισης και ενίσχυσης των φυσικών καταβολών και την ανάγκη προστασίας και αποκατάστασης της βιοποικιλότητας, μεταξύ άλλων στο θαλάσσιο περιβάλλον· τις επενδυτικές ανάγκες και ευκαιρίες· τις διεθνείς εξελίξεις και τις προσπάθειες που καταβάλλονται για την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων της συμφωνίας του Παρισιού και του απώτερου στόχου της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (UNFCCC)· τις υφιστάμενες πληροφορίες σχετικά με τον προβλεπόμενο ενδεικτικό προϋπολογισμό αερίων του θερμοκηπίου της Ένωσης για την περίοδο 2030-2050.
- (5) Προκειμένου να επιτευχθεί ο κλιματικός στόχος για το 2040 είναι απαραίτητο, μεταξύ άλλων, να εφαρμοστεί πλήρως το συμφωνημένο πλαίσιο πολιτικής για το 2030, να εξασφαλιστεί και να παρασχεθεί στήριξη για την ενίσχυση και την προστασία της ανταγωνιστικότητας και της ανθεκτικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας, να εξασφαλιστούν βιώσιμα συστήματα τροφίμων, η ανθεκτικότητα των αγροτικών κοινοτήτων και επισιτιστική ασφάλεια μέσω ενός βιώσιμου και ισχυρού ευρωπαϊκού γεωργικού τομέα, να διασφαλιστούν πορείες μετάβασης οι οποίες να βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες, οικονομικά αποδοτικές, ασφαλείς και κλιμακώσιμες τεχνολογίες, να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στη δίκαιη μετάβαση για θιγόμενες περιφέρειες, [...] τομείς και ευάλωτα νοικοκυριά ώστε κανείς να μην μένει στο περιθώριο, για παράδειγμα μέσω στήριξης από το Κοινωνικό Ταμείο για το Κλίμα κατά τη μετάβαση στην κλιματική ουδετερότητα. Επιπλέον, είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί θεμιτός ανταγωνισμός με τους διεθνείς εταίρους, να απαλλαγεί το ενεργειακό σύστημα από τις ανθρακούχες εκπομπές με μία τεχνολογικά ουδέτερη προσέγγιση που περιλαμβάνει όλες τις ενεργειακές λύσεις μηδενικών και χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών (συμπεριλαμβανομένων των ανανεώσιμων πηγών, της πυρηνικής ενέργειας, της ενεργειακής απόδοσης, της αποθήκευσης, της δέσμευσης και αποθήκευσης άνθρακα (CCS), της δέσμευσης και χρήσης άνθρακα (CCU), των απορροφήσεων άνθρακα, της γεωθερμικής και της υδροηλεκτρικής ενέργειας, της βιώσιμης βιοενέργειας και όλων των άλλων υφιστάμενων και μελλοντικών τεχνολογιών ενέργειας μηδενικών καθαρών εκπομπών), να μειωθούν οι εξαρτήσεις από εισαγωγές και να διοργανωθεί ένας στρατηγικός διάλογος επί του πλαισίου για την περίοδο μετά το 2030 με όλους τους σχετιζόμενους τομείς συμπεριλαμβανομένης της βιομηχανίας και των μεταφορών.

(5α) Προκειμένου να διασφαλιστεί μια οικονομικά αποδοτική, δίκαιη και κοινωνικά ισορροπημένη μετάβαση προς την κλιματική ουδετερότητα, τόσο οι ιδιωτικές όσο και οι δημόσιες επενδύσεις, μεταξύ άλλων μέσω ενωσιακής χρηματοδότησης, θα αποτελέσουν [...] βασικό καταλύτη για την καθαρή μετάβαση, για παράδειγμα με την επιτάχυνση της ανάπτυξης και της εμπορικής εκμετάλλευσης καινοτόμων τεχνολογιών, τη στήριξη της πρόσβασης στην απανθρακοποίηση της βιομηχανίας, την παραγωγή καθαρών τεχνολογιών και τον εκσυγχρονισμό των ενεργειακών συστημάτων. [...] Η συμφωνία για καθαρή βιομηχανία [...] δημιουργεί τις συνθήκες για μια επιτυχή μετάβαση, εστιάζοντας τόσο στην απανθρακοποίηση της βιομηχανίας και στη βιομηχανική ανανέωση [...] όσο και σε μηχανισμούς στήριξης για την ευρωπαϊκή βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένης της Τράπεζας για την Απανθρακοποίηση της Βιομηχανίας και του νέου απλοποιημένου πλαισίου κρατικών ενισχύσεων [...].

(5β) Η συμφωνία για την καθαρή βιομηχανία [...] εστιάζει επίσης στην καλύτερη πρόσβαση σε δημόσια και ιδιωτική χρηματοδότηση, σε μια ενοποιημένη και διασυνδεδεμένη ενωσιακή αγορά ενέργειας που εξασφαλίζει την ενεργειακή ασφάλεια, στην προώθηση της κυκλικής οικονομίας, σε ίσους όρους ανταγωνισμού σε παγκόσμιο επίπεδο, μεταξύ άλλων μέσω της αποτελεσματικής εφαρμογής και επέκτασης του ΜΣΠΑ σε κατάντη αγαθά, στη θέσπιση μέτρων κατά της καταστρατήγησης και δράσεων αντιμετώπισης της διαρροής άνθρακα στις εξαγωγές, και σε σαφείς ευνοϊκές συνθήκες [...] όπως η εξορθολογισμένη αδειοδότηση και η υιοθέτηση και η κλιμάκωση καθαρών τεχνολογιών, προκειμένου να ενισχυθεί η βιομηχανική ανταγωνιστικότητα και η καινοτομία στην ΕΕ, λαμβανομένης υπόψη της μεταβαλλόμενης γεωπολιτικής κατάστασης.

(6) Υπό το πρίσμα του στόχου της κλιματικής ουδετερότητας για το 2050, έως το 2040 θα πρέπει να μειωθούν οι εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και να ενισχυθούν οι απορροφήσεις, ώστε, έως το 2040, οι καθαρές εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, δηλαδή οι εκπομπές μετά την αφαίρεση των απορροφήσεων, να μειωθούν στο σύνολο της οικονομίας κατά 90 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990.

- (7) Θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην εγχώρια μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, σε συνδυασμό με αυξημένες απορροφήσεις, μεταξύ άλλων τόσο μέσω φυσικών όσο και τεχνολογικών λύσεων. [...] Κατά την εκπόνηση της δέσμης μέτρων πολιτικής για την περίοδο μετά το 2030, θα πρέπει να δοθεί η δέουσα προσοχή στη συμβολή των ακαθάριστων μειώσεων των εκπομπών έναντι των φυσικών και τεχνολογικών απορροφήσεων. Οι φυσικές απορροφήσεις [...] έχουν χαρακτηριστικά που θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, όπως η ηλικιακή δομή των δασών, το ποσοστό οργανικών εδαφών, η φυσική μεταβλητότητα, και αβεβαιότητες που σχετίζονται με τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, [...] τις φυσικές διαταραχές και τις αλλαγές στις μεθοδολογίες [...]. Οι φυσικές [...] και οι βιομηχανικές απορροφήσεις θα διαδραματίζουν ολοένα και σημαντικότερο ρόλο στην οικονομία της Ένωσης τις επόμενες δεκαετίες, δεδομένης της ανάγκης για εξισορρόπηση των εκπομπών και των απορροφήσεων των αερίων του θερμοκηπίου το αργότερο έως το 2050 και για επίτευξη αρνητικών εκπομπών στη συνέχεια. Το 2026 θα εκπονηθούν κίνητρα [...] στο πλαίσιο της επανεξέτασης της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹¹, κατά την οποία η Επιτροπή σκοπεύει να προτείνει τη συμπερίληψη των εγχώριων μόνιμων απορροφήσεων άνθρακα στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής της ΕΕ [...] (στο εξής: ΣΕΔΕ της ΕΕ) με σκοπό την αντιστάθμιση των υπολειπόμενων εκπομπών [...] που είναι δύσκολο να μειωθούν. Ο τομέας της χρήσης γης, της αλλαγής χρήσης γης και της δασοπονίας διαδραματίζει κεντρικό ρόλο σε μια βιώσιμη και κυκλική βιοοικονομία και έχει τη δυνατότητα να παράσχει μακροπρόθεσμα κλιματικά και περιβαλλοντικά οφέλη, συμβάλλοντας στην καθαρή μετάβαση της οικονομίας της ΕΕ και μειώνοντας τις εξαρτήσεις μέσω της υποκατάστασης υλικών ορυκτής προέλευσης.

¹¹ Οδηγία 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ένωσης και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/EK του Συμβουλίου (ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj>).

- (7α) Ενώ ορισμένες υποστηρικτικές πολιτικές έχουν ήδη εφαρμοστεί και ο αντίκτυπός τους είναι ήδη αισθητός, αυτό δεν ισχύει ακόμη για όλες. Η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει [...] να [...] ενισχύει τις πρωτοβουλίες που αφορούν [...] το ευνοϊκό πλαίσιο και να επιδιώξει να [...] επιταχύνει την υιοθέτησή τους ώστε να εξασφαλιστεί ότι υπάρχουν οι συνθήκες για τη στήριξη της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και των ευρωπαίων πολιτών καθ' όλη τη μετάβαση, με πλήρη σεβασμό του ενωσιακού δικαίου.
- (8) Η Ένωση έχει θεσπίσει κανονιστικό πλαίσιο για την επίτευξη του κλιματικού στόχου για το 2030. Η νομοθεσία για την υλοποίηση του εν λόγω στόχου συνίσταται, μεταξύ άλλων, στην οδηγία 2003/87/EK, με την οποία θεσπίστηκε το ΣΕΔΕ της ΕΕ, στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/842 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹², με τον οποίο θεσπίστηκαν εθνικοί στόχοι για τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου έως το 2030, και στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/841 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹³, με τον οποίο καθορίστηκαν στόχοι για καθαρή απορρόφηση άνθρακα στον τομέα της χρήσης γης. Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει πώς πρέπει να τροποποιηθεί η σχετική νομοθεσία της Ένωσης προκειμένου να επιτευχθεί ο κλιματικός στόχος για το 2040. Κατά τον σχεδιασμό του [...] πλαίσιου για την περίοδο μετά το 2030, η Επιτροπή θα πρέπει να εκπονήσει αναλυτικές εκτιμήσεις επιπτώσεων, λαμβάνοντας υπόψη την ανάλυσή της για τα ενοποιημένα εθνικά σχέδια για την ενέργεια και το κλίμα, τη γεωπολιτική κατάσταση, τις επιπτώσεις στην ανταγωνιστικότητα, [...] στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και στις ενεργοβόρες βιομηχανίες, και τις επιπτώσεις στο ενεργειακό κόστος και στις επενδυτικές ανάγκες σε όλα τα κράτη μέλη, και να εξετάσει το ενδεχόμενο λήψης των απαραίτητων μέτρων, συμπεριλαμβανομένων νομοθετικών προτάσεων, κατά περίπτωση.

¹² Κανονισμός (ΕΕ) 2018/842 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, σχετικά με τις δεσμευτικές ετήσιες μειώσεις των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου από τα κράτη μέλη από το 2021 έως το 2030, στο πλαίσιο της συμβολής στη δράση για το κλίμα για την τήρηση των δεσμεύσεων που απορρέουν από τη συμφωνία του Παρισιού και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 525/2013 (ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/842/oj>).

¹³ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/841 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, σχετικά με τη συμπερίληψη των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου και των απορροφήσεων από δραστηριότητες χρήσης γης, αλλαγής χρήσης γης και δασοπονίας στο πλαίσιο για το κλίμα και την ενέργεια έως το 2030, καθώς και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 525/2013 και της απόφασης (ΕΕ) αριθ. 529/2013/ΕΕ (ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/841/oj>).

- (8α) Θα πρέπει να αποτυπωθεί καταλλήλως μια σειρά στοιχείων προκειμένου να διευκολυνθεί η επίτευξη του κλιματικού στόχου για το 2040, μεταξύ των οποίων [...] η ενδεχόμενη περιορισμένη συνεισφορά διεθνών πιστωτικών μορίων υψηλής ποιότητας στον κλιματικό στόχο για το 2040, βάσει του άρθρου 6 της συμφωνίας του Παρισιού, στο [δεύτερο μέρος της] δεκαετίας 2030-2040, σύμφωνα με τους λογιστικούς κανόνες της συμφωνίας του Παρισιού· ο ρόλος των εγχώριων μόνιμων απορροφήσεων (όπως η δέσμευση βιογενών εκπομπών με αποθήκευση άνθρακα (BioCCS) και η δέσμευση και αποθήκευση άνθρακα απευθείας από την ατμόσφαιρα (DACCS)) στο ΣΕΔΕ της ΕΕ με παράλληλη διασφάλιση της περιβαλλοντικής ακεραιότητας του ΣΕΔΕ της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του ενδεχομένου αποθήκευσης CO₂ εκτός της Ένωσης, κατά περίπτωση, υπό την προϋπόθεση ύπαρξης διεθνών συμφωνιών και με διασφάλιση συνθηκών ισοδύναμων με αυτές που καθορίζονται στο δίκαιο της Ένωσης· και η ενισχυμένη και προσβάσιμη ευελιξία μεταξύ και εντός τομέων για τη στήριξη μιας οικονομικά αποδοτικής προσέγγισης με την οποία για παράδειγμα [...] τα επιτεύγματα των κρατών μελών σε έναν τομέα θα μπορούν να αντισταθμίζουν τα κενά σε άλλους τομείς κατά τρόπο οικονομικά αποδοτικό διασφαλίζοντας παράλληλα ότι κάθε τομέας συμβάλλει στις προσπάθειες. Ως προς τη θέση σε εφαρμογή της χρήσης διεθνών πιστωτικών μορίων, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη την ανάγκη διασφάλισης ισότιμων όρων ανταγωνισμού για όλα τα κράτη μέλη και την ευκαιρία στήριξης στρατηγικών εταιρικών σχέσεων της ΕΕ. Τα διεθνή πιστωτικά μόρια δεν θα πρέπει να συμβάλλουν στη συμμόρφωση στο πλαίσιο του ΣΕΔΕ της ΕΕ. Η τρέχουσα πορεία του ΣΕΔΕ της ΕΕ θα πρέπει να αναθεωρηθεί κατά την επικείμενη αναθεώρηση της οδηγίας για το ΣΕΔΕ, ώστε να ληφθεί υπόψη ο συμφωνημένος στόχος για το 2040. Προκειμένου να αξιολογηθούν οι κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις, το [...] πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2030 θα πρέπει να βασίζεται σε αξιόπιστες εκτιμήσεις επιπτώσεων. Το [...] πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2030 θα πρέπει επίσης να προωθεί τη σύγκλιση και, παράλληλα, να λαμβάνει υπόψη τον δίκαιο χαρακτήρα και τις εθνικές συνθήκες και ιδιαιτερότητες των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων αυτών που χαρακτηρίζουν τα νησιά και τις εξόχως απόκεντρες περιοχές.
- (9) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή ο καθορισμός του κλιματικού στόχου της Ένωσης για το 2040, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των επιπτώσεών του, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (10) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1119

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1119 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Ο παρών κανονισμός καθορίζει επίσης δεσμευτικό στόχο της Ένωσης για το 2040.»

- 2) στο άρθρο 4, οι παράγραφοι 3, 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος για κλιματική ουδετερότητα που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, ορίζεται ως δεσμευτικός κλιματικός στόχος της Ένωσης για το 2040 η μείωση, έως το 2040, των καθαρών εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου (εκπομπές μετά την αφαίρεση των απορροφήσεων) κατά 90 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990.

4. Ενόψει της περιόδου μετά το 2030, η Επιτροπή επανεξετάζει τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος που ορίζεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου και ο στόχος για κλιματική ουδετερότητα που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και εξετάζει το ενδεχόμενο λήψης των αναγκαίων μέτρων, κατά περίπτωση και βάσει λεπτομερούς εκτίμησης επιπτώσεων, σύμφωνα με τις Συνθήκες.

[...] Η Επιτροπή [...] συνεχίζει να ενισχύει [...] τις πρωτοβουλίες που αφορούν το ευνοϊκό πλαίσιο και επιδιώκει να επιταχύνει την υιοθέτηση και εφαρμογή τους [...] ώστε να διασφαλίσει την ύπαρξη συνθηκών για τη στήριξη των θιγόμενων νομικών και φυσικών προσώπων, όπως της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και των ευρωπαίων πολιτών καθ' όλη τη μετάβαση, προς την κατεύθυνση των στόχων που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 3 του παρόντος άρθρου, του στόχου που καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και της κλιματικά ουδέτερης οικονομίας [...].

5. Στο πλαίσιο της επανεξέτασης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της [...] παραγράφου 4, προκειμένου να διευκολυνθεί η επίτευξη του στόχου που καθορίζεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι στις νομοθετικές προτάσεις αντικατοπτρίζονται δεόντως τα ακόλουθα στοιχεία:
- α) ξεκινώντας από το [2036], η πιθανή περιορισμένη συνεισφορά διεθνών πιστωτικών μορίων υψηλής ποιότητας στην επίτευξη του κλιματικού στόχου για το 2040, βάσει του άρθρου 6 της συμφωνίας του Παρισιού, συνεισφορά η οποία αντιστοιχεί στο [3] % των καθαρών εκπομπών της ΕΕ του 1990 και στηρίζει την ΕΕ και τρίτες χώρες ώστε να εξασφαλίσουν πορείες καθαρής μείωσης των αερίων του θερμοκηπίου που να είναι συμβατές με τον στόχο της συμφωνίας του Παρισιού να διατηρηθεί η αύξηση της παγκόσμιας μέσης θερμοκρασίας αρκετά χαμηλότερα από 2 °C και να συνεχιστούν οι προσπάθειες προκειμένου να περιοριστεί η αύξηση της θερμοκρασίας του πλανήτη σε 1,5 °C πάνω από τα προβιομηχανικά επίπεδα υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η περιβαλλοντική ακεραιότητα και η σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας αυτών των πιστωτικών μορίων, ενώ παράλληλα προωθείται η τεχνολογική υπεροχή της ΕΕ: η προέλευση, τα κριτήρια ποιότητας και άλλοι όροι σχετικά με την απόκτηση και τη χρήση τέτοιων πιστωτικών μορίων ρυθμίζονται από το δίκαιο της Ένωσης, και τα εν λόγω πιστωτικά μόρια δεν συμβάλλουν στη συμμόρφωση στο πλαίσιο του ΣΕΔΕ της ΕΕ·
 - β) ο ρόλος των εγχώριων μόνιμων απορροφήσεων στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου εντός της Ένωσης (ΣΕΔΕ της ΕΕ) για την αντιστάθμιση των υπολειπόμενων εκπομπών [...] που είναι δύσκολο να μειωθούν·
 - γ) η ενίσχυση της ευελιξίας μεταξύ των τομέων και στο εσωτερικό τους, ώστε να στηριχθεί η επίτευξη των στόχων με απλό και οικονομικά αποδοτικό τρόπο·
 - δ) οι στόχοι και οι προσπάθειες των κρατών μελών για την περίοδο μετά το 2030 θα πρέπει να χαρακτηρίζονται από οικονομική αποδοτικότητα και αλληλεγγύη, λαμβανομένων υπόψη των εθνικών συνθηκών και ιδιαιτεροτήτων, συμπεριλαμβανομένων αυτών που χαρακτηρίζουν τα νησιά και τις εξόχως απόκεντρες περιοχές·
 - ε) τα βέλτιστα διαθέσιμα και πλέον πρόσφατα επιστημονικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των τελευταίων εκθέσεων της IPCC και της Συμβουλευτικής Επιτροπής·

- στ) οι κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις σε όλα τα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων σε σχέση με τους στόχους της απανθρακοποίησης και της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας·
- ζ) το κόστος της αδράνειας και τα οφέλη της δράσης μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα·
- η) η ανάγκη να διασφαλιστεί και να υποστηριχθεί μια ισότιμη και κοινωνικά δίκαιη μετάβαση για όλους, με ιδιαίτερη προσοχή στις περιφέρειες, τους τομείς, τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και τα ευάλωτα νοικοκυριά που θίγονται από τη μετάβαση στην κλιματική ουδετερότητα·
- θ) η απλούστευση, η τεχνολογική ουδετερότητα, η σχέση κόστους–αποτελεσματικότητας, η οικονομική αποδοτικότητα και η οικονομική ασφάλεια·
- ι) η δράση για το κλίμα ως κινητήρια δύναμη για επενδύσεις, [...] καινοτομία και αυξημένη ανταγωνιστικότητα·
- ια) η ανάγκη να στηριχθεί η ανταγωνιστικότητα της ενωσιακής οικονομίας σε παγκόσμιο επίπεδο και να μειωθεί ο κίνδυνος διαρροής άνθρακα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και τους βιομηχανικούς τομείς που εκτίθενται περισσότερο, [...] ώστε να εξασφαλιστεί θεμιτός ανταγωνισμός·
- ιβ) οι βέλτιστες διαθέσιμες, οικονομικά αποδοτικές, ασφαλείς και κλιμακώσιμες τεχνολογίες·
- ιγ) η οικονομική προσιτότητα της ενέργειας, η ασφάλεια εφοδιασμού, η ενεργειακή ασφάλεια, [...] η ενεργειακή απόδοση, συμπεριλαμβανομένης της αργής «προτεραιότητα στην ενεργειακή απόδοση», [...] καθώς και η ενίσχυση των δικτύων ηλεκτρισμού και των διασυνδέσεων·
- ιδ) η δικαιοσύνη και η αλληλεγγύη μεταξύ και εντός των κρατών μελών·
- ιε) η ανάγκη διασφάλισης της περιβαλλοντικής αποτελεσματικότητας και προόδου με την πάροδο του χρόνου, με παράλληλη διασφάλιση της κοινωνικής συνοχής και της δίκαιης μετάβασης·

- ιστ) η ανάγκη για διατήρηση, διαχείριση και ενίσχυση, κατά περίπτωση, φυσικών καταβοθρών σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα και προστασία και αποκατάσταση της βιοποικιλότητας, για προώθηση της βιώσιμης και κυκλικής βιοοικονομίας, καθώς και για να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις των διαφορών στην ηλικιακή δομή των δασών, η φυσική μεταβλητότητα και οι αβεβαιότητες, ιδίως εκείνες που συνδέονται με τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και τις φυσικές διαταραχές στον τομέα της χρήσης γης, της αλλαγής χρήσης γης και της δασοπονίας·
- ιζ) οι επενδυτικές ανάγκες και ευκαιρίες, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε δημόσια και ιδιωτική χρηματοδότηση, καθώς και η στήριξη της καινοτομίας και της πρόσβασης σε καινοτόμες τεχνολογίες σε όλα τα κράτη μέλη·
- ιη) οι διεθνείς εξελίξεις και οι προσπάθειες που καταβάλλονται για την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων της συμφωνίας του Παρισιού και του απώτερου στόχου της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (UNFCCC), καθώς και η στήριξη της Ένωσης προς τους εταίρους της για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής και των επιπτώσεών της.».

3) Στο άρθρο 11 πρώτο εδάφιο, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«γ) την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών βιομηχανιών, ιδίως των ενεργοβόρων βιομηχανιών και των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων·

δ) την τεχνολογική πρόοδο και την εξάπλωση, σε όλα τα κράτη μέλη και σε όλους τους τομείς, καινοτόμων τεχνολογιών».

4) Στο άρθρο 11, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Η έκθεση της Επιτροπής μπορεί να συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από νομοθετικές προτάσεις για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού και από πρόσθετα μέτρα για την ενίσχυση των πρωτοβουλιών σχετικά με το ευνοϊκό πλαίσιο για τη στήριξη της συνεχούς αποτελεσματικής εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος / Η Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος / Η Πρόεδρος
